WAE 28465BY

Návod k použití

WAE 28465BY

Q4ACZM1754

Obsah

Strana

Vaše pračka 3
Účel použití 4
Příprava 5
Nastavení a úprava programů 6
Praní 7
Vyjmutí prádla 8
Samostatná nastavení 9
Volby, funkce 10
Důležitá upozornění 10
Přehled programů 12
Bezpečnostní pokyny 13
Hodnoty spotřeby 14
Péče 15
Upozornění na displeji 16
Údržba 16
Co dělat, když ... .18

V přehledu programů je uveden maximální počet pracích programů a speciálních funkcí.
Příslušné programy a speciální funkce si, prosím, zjistěte na panelu vašeho spotřebiče.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Vaše pračka

Blahopřejeme - Rozhodli jste pro moderní, vysoce kvalitní domácí spotřebič značky BOSCH. Pračka se vyznačuje nízkou spotřebou vody a energie.
U každé pračky, která opouští náš výrobní závod, je pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

Další informace: www.bosch-home.com/cz

Kontaktní informace nejbližšího zákaznického servisu najdete zde nebo v seznamu zákaznických servisů (v závislosti na modelu).

Ekologická likvidace odpadu 

Veškeré obalové materiály musí být zlikvidovány v souladu s příslušnými předpisy týkajícími se ochrany životního prostředí.
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EEC o starých elektrických a elektronických spotřebičích (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Směrnice platná v zemích EU udává způsob navracení a recyklace starých zařízení.



Ochrana životního prostředí/Pokyny pro úsporu energií

- Vždy využívejte maximální množství prádla pro příslušný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Namísto programu **Cottons (Bavlna) 90°C** zvolte program **Cottons (Bavlna) 60°C** s doplňkovou funkcí **EcoPerfect**.
  Dosáhnete tak srovnatelného výsledku praní s výrazně nižší spotřebou energie.
- Prací prostředky dávkujte podle údajů výrobce a tvrdosti vody.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, zvolte rychlost odstřeďování podle pokynů výrobce sušičky.

Účel použití

- Pouze pro použití v domácnosti.
- K praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny, která umožňuje ruční praní v pracím prostředku.
- Pračka je určena k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími a ošetřovacími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračkách.



– *Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti spotřebiče.*
– *Pračku nesmí používat děti a osoby, které nebyly seznámeny s návodem k použití.*
– *Domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky.*



Než budete pračku používat, přečtěte si tyto pokyny a samostatný návod k instalaci.

Programy
Podrobný přehled programů.
Teplotu a rychlost odstřeďování lze zvolit individuálně bez ohledu na zvolený program a fázi programu.

Cottons (Bavlna)	Odolné látky
+ Prewash (Předpírka)	Odolné látky, předpírka při 30°C
Easy-Care (Nemačkavé prádlo)	Nemačkavé látky
+ Prewash (Předpírka)	Nemačkavé látky, předpírka při 30°C
Mix	Různé typy prádla
Delicate / Silk (Jemné / Hedvábí)	Jemné látky vhodné pro praní v pračce
/ **Wool (Vlna)**	Vlna určená pro praní v ruce/v pračce
Rinse (Máchání) / Spin (Odstředění)	Prádlo prané v ruce, tlačítko **(Extra voda)** aktivováno; pokud používáte pouze cyklus odstředění, toto tlačítko deaktivujte
Empty (Prázdná)	Vypustí máchací vodu pro funkci (bez závěrečného odstředění)
SuperQuick 15' (Super rychlý 15 min.)	Krátký program
Sensitive (Citlivý)	Odolné látky
Sports, Fitness (Sportovní)	Oděvy vyrobené z mikrovláken
Shirt/Blouse (Košile/Blůzy)	Nežehlivé košile
Down (Péřové)	Péřové oblečení, které lze prát v pračce.
Dark Wash (Tmavé prádlo)	Oděvy tmavých barev

Příprava

Odborná instalace se provádí podle samostatného návodu pro instalaci.

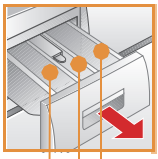
Kontrola pračky

– Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku.
– Informujte zákaznický servis.

Připojení k síťové zásuvce

Dbejte na to, abyste měli suché ruce. Uchopte pouze zástrčku.

Zapnutí kohoutku

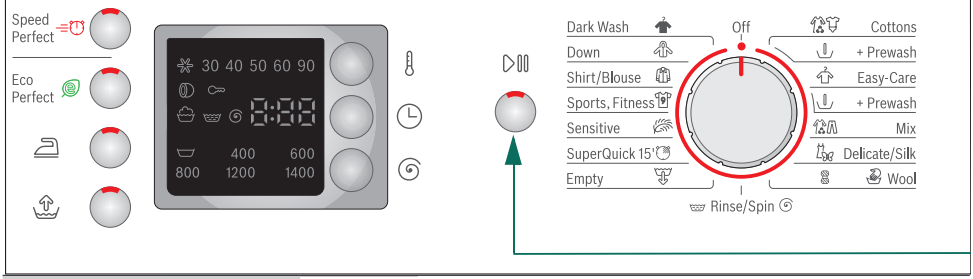


Komora II: prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, bělicí prostředek, sůl na skvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostředek pro předpírku

Doplňkové funkce | **Panel displeje / tlačítka voleb** | **Start / Pauza** | **Volič programů**



❀ - 90 °C (Tepl. °C)	Zvolte teplotu (❀ = studená)
1 - 24h (Hotovo za)	Program skončí za
- 1400 (v ot./min.)	Zvolte rychlost odstřeďování nebo (bez závěrečného odstředění,prádlo se máčí ve vodě z posledního máchání, na panelu displeje se zobrazí - - -)
Stavové ikony **-0-**	Ikony postupu programu: Praní, máchání, odstřeďování, trvání programu nebo konec (-0-)
	Dětská pojistka
	Otevřte dvířka pračky, doplňte prádlo

Před prvním praním
Nechte jednou proběhnout praní bez prádla.

Třídění a vložení prádla



Řiďte se pokyny výrobce pro ošetřování prádla.
Řiďte se údaji na visačkách. Prádlo třiďte podle druhu, barvy, zašpinění a teploty. Nepřekračujte maximální naplnění.



Řiďte se důležitými informacemi. Vkládejte malé i velké kusy prádla. Zavřete dvířka pračky. Dávejte pozor, abyste nepřiskřípli prádlo mezi dvířka pračky a gumové těsnění.

Plnění pracího a ošetřovacího prostř.

Množství měřte podle:
množství prádla, zašpinění, tvrdosti vody (informujte se u svého dodavatele pitné vody) a pokynů výrobce. Tekutý prací prostředek nalijte do vhodné dávkovací nádobky a tu vložte do bubnu.

Husté aviváže a škroby zřeďte vodou.
Zabráníte tak ucpání.

*Nastavení ** a úprava programů*

1

** Pokud na panelu displeje bliká symbol ⊶, byla aktivována dětská pojistka.

Tlačítka doplňkových funkcí a voleb -> Samostatná nastavení.

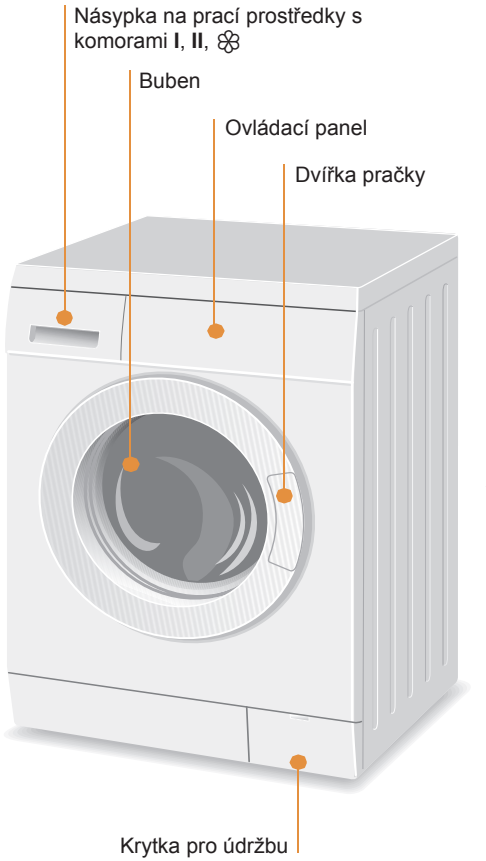
Všechna tlačítka jsou citlivá, stačí se jich dotýkat pouze lehce. Pokud budete tlačítka držet stisknutá déle, spotřebič automaticky projde možnosti nastavení.

2

Stiskněte ▷II (Start/Pauza)

Volič programů pro zapnutí a vypnutí pračky a pro volbu programu. Otáčí se v obou směrech.

Praní


Násypka na prací prostředky s komorami I, II,
Buben
Ovládací panel
Dvířka pračky
Krytka pro údržbu

Praní

Vyjmutí prádla

Otevřete dvířka pračky a vyjměte prádlo. Pokud je aktivní funkce
(bez závěrečného odstředění): Nastavte volič programů na **Empty (Prázdná)** nebo zvolte rychlost odstřeďování.
Zvolte tlačítko (**Start/**Pauza).

- Odstraňte případná cizí tělesa - nebezpečí vzniku rzi.
- Nechávejte dvířka pračky a násypku na prací prostředky otevřené, aby se mohla vypařit případná zbytková voda.

Vypnutí kohoutku

Není vyžadováno u modelů s funkcí Aqua-Stop ->
Viz Návod k instalaci

Vypnutí

Volič programu nastavte na **Off (Vyp)**.

3

Program je ukončen, když ...

... kontrolka (Start/Pauza) bliká a na displeji se objeví **-0-**.

Přerušení programu

Programy s vysokými teplotami:
- Praní ve studené vodě: Zvolte **Rinse (Máchání)** / **Spin (Odstředění)**.
- Stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza).

Programy s nízkými teplotami:
- **Rinse (Máchání)** / **Spin (Odstředění)** (deaktivujte tlačítko **(Extra voda)**) nebo zvolte možnost **Empty (Prázdná)**.
- Stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza).

Změna programu, když ...

... jste omylem zvolili nesprávný program:
- Zvolte program znovu.
- Stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza). Nový program bude zahájen od začátku.

Doplňování prádla, když ...

... Stisknete tlačítko (Start/**Pauza**), na panelu displeje se rozsvítí symboly **YES** i **+** . Pokud se rozsvítí **NO**, dvířka pračky není možné otevřít.
- Stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza).

Samostatná nastavení

- ***Tlačítka voleb***

  Před spuštěním programu a v jeho průběhu můžete změnit rychlost odstřeďování a teplotu. Výsledek závisí na fázi, ve které se program nachází.

- ***(Teplota °C)***

  Zobrazenou teplotu praní můžete změnit. Maximální teplota praní, kterou je možné zvolit, závisí na aktuálním programu.

- ***(Hotovo za)***

  Když zvolíte program, zobrazí se délka příslušného programu. Start programu můžete před jeho spuštěním odložit. Čas „Hotovo za“ lze nastavit v hodinových krocích, maximálně však na 24 hodin. Opakovaně stiskněte tlačítko ◷ **(Hotovo za)**, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h=hodina). Zvolte tlačítko ▷II (**Start/**Pauza).

- ***(Rychlost odstřeďování v ot./min. / bez závěrečného odstředění)***

  Zobrazenou rychlost odstřeďování můžete změnit. Maximální rychlost odstřeďování, kterou je možné zvolit, závisí na modelu a na právě zvoleném programu.

- ***Přídavné funkce***

SpeedPerfect	Pro kratší praní s výsledkem srovnatelným s běžným programem. Maximální náplň -> přehled programů.
EcoPerfect	Pro šetření energie s pracím výkonem srovnatelným s běžným programem.
(Snadné žehlení)	Speciální průběh máchání s následným načechráváním. Jemnější závěrečné máchání - mírně zvýší vlhkost prádla.
(Extra voda)	Zvýšená hladina vody, dodatečný cyklus máchání, prodloužení doby praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro další zlepšení výsledku odstřeďování.

- ***Dětská pojistka a přidávání prádla***

Dětská pojistka/ zámek spotřebiče	Ovládání pračky můžete zamknout, aby nemohlo dojít k neúmyslné změně funkcí, které jste nastavili. **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ:** Tlačítko ▷II (Start/Pauza) stiskněte a přidržte po dobu 5 sekund po zahájení/ukončení programu. Poznámka: Dětská pojistka může zůstat aktivní, dokud nebudete chtít spustit další program, a to i poté, co pračku vypnete. Potom můžete dětskou pojistku deaktivovat před spuštěním programu a v případě potřeby ji znovu aktivovat, jakmile bude program spuštěn.
YES + Doplnění	Pokud chcete přidat další prádlo po spuštění programu, zvolte ▷II (Start/**Pauza**). Pračka zkontroluje, zda je přidání prádla možné. Svítí **YES +** : Přidání prádla je možné. Bliká **NO**: počkejte, dokud se nerozsvítí **YES +** . Poznámka: neotvírejte dvířka, dokud nebudou svítit **oba** symboly **YES +** . **NO:** Není možné přidat prádlo. Poznámka: Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka pračky zamčena, když je hladina vody a/nebo teplota příliš vysoká nebo během máchání. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko ▷II (**Start/**Pauza).

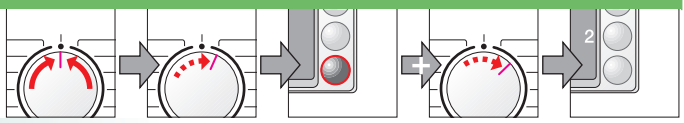
● ***(Start/Pauza))***

Pro zahájení programu nebo přidání dalšího prádlo nebo pro aktivaci/deaktivaci dětské pojistky.

Volby, funkce

● ***Signalizace***

1. Aktivujte režim pro nastavení hlasitosti signálu

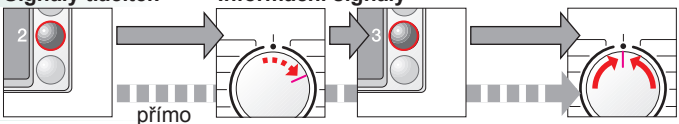


Nastavte na ● | 1 krok, panel displeje se rozsvítí | stiskněte a přidržte + | 1 krok, uvolněte

2. Nastavení hlasitosti pro ...

0 1 2 3 4

Signály tlačítek | **Informační signály**



Nastavení hlasitosti * | přímo | 1 krok | Nastavení hlasitosti * | Nastavte na ●

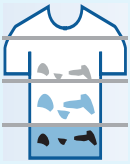
* Možná budete muset zvolit funkci několikrát

Důležitá upozornění

Ochrana prádla a pračky

- Když určujete dávkování pracího prášku, přísad a čisticích prostředků, řiďte se pokyny výrobce.
- Vyprázdněte kapsy.
- Pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo (punčochy, záclony, podprsenky s kosticemi) perte v síťce/sáčku na prádlo.
- Zapněte zipy, zapněte všechny knoflíky.
- Odstraňte z kapes a záhybů písek.
- Záclonové žabky odstraňte nebo je zavažte do síťky či sáčku.

Různě zašpíněné prádlo



Lehce	Nové prádlo perte zvlášť.
	Nepředpírejte. V případě potřeby zvolte doplňkovou funkci **SpeedPerfect**.
	V případě potřeby předčistěte skvrny.
Výrazně	Nevkládejte do pračky příliš velké množství prádla. Zvolte program s předpírkou.

Máchání *Vložte prádlo stejné barvy.*

Do komory **II** vložte namáčecí nebo prací prostředek podle údajů výrobce. Otočte volič programů na **Cottons (Bavlna) 30°C** a stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza). Po přibl. 10 minutách stiskněte tlačítko (Start/**Pauza**) pro pozastavení programu. Jakmile uplynula požadovaná doba máčení, znovu stiskněte tlačítko (**Start/**Pauza) pro pokračování programu, nebo zvolte jiný program.



Škrobení *Prádlo nesmí být ošetřené aviváží.*

Škrobení lze provádět v rámci všech pracích programů, pokud je použit tekutý škrob. Škrob nalijte do komory I na aviváž podle pokynů výrobce (v případě potřeby ji nejprve propláchněte).



Barvení/odbarvování

Barvení lze provádět pouze po malých várkách běžných v domácnosti. Sůl může poškodit nerezovou ocel. Vždy se řiďte pokyny výrobce dané barvy! Pračku **nepoužívejte** na bělení oblečení!



Péřové prádlo *Prádlo nesmí být ošetřené aviváží.*

Perte pouze péřové oblečení, ne péřové polštáře nebo přikrývky. Velké kusy perte samostatně. Nepoužívejte příliš velké množství pracího prostředku. Oblečení potom vysušte v sušičce, aby se v peří netvořily žmolky.

Přehled programů

Programy	°C	max.	Typ prádla 	Doplňkové funkce; informace
Bavlna + Předpírka	- 90°C	7 kg/ 4 kg*	Odolné textilie, textilie odolné vůči teplu vyrobené z bavlny nebo plátna	SpeedPerfect*, EcoPerfect, (Snadné žehlení), (Extra voda)
Citlivý	- 60°C		Odolné textilie vyrobené z bavlny nebo plátna	*, , , ; Pro obzvláště citlivou pokožku, delší prací cyklus při zvolené teplotě, vyšší hladina vody, další cyklus máchání.
Nemač. prádlo + Předpírka	- 60°C	3 kg	Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanin nebo smíšených tkanin	SpeedPerfect, EcoPerfect, (Snadné žehlení), (Extra voda)
Mix	- 40°C		Textilie vyrobené z bavlny nebo nemačkavé textilie	, , , ; Umožňuje praní různých typů prádla pohromadě
Tmavé prádlo	- 40°C		Tmavé bavlněné oblečení a tmavé nemačkavé prádlo	, , , ; Zkrácený cyklus máchání a závěrečného odstředění
Košile / Blůzy	- 60°C	2 kg	Nemačkavé košile vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanin nebo ze smíšených tkanin	, , , ; Pouze odstředění, věší se mokré
Jemné / Hedvábí	- 40°C		Jemné materiály, které je možné prát v pračce, např. z hedvábí, saténu, syntet. tkanin nebo smíš. tkanin (např. záclony)	, , , ; Bez odstřeďování mezi jednotlivými cykly máchání
/ **Vlna**	- 40°C		Tkaniny, které lze prát v pračce nebo v ruce, vyrobené z vlny nebo s obsahem vlny	Obzvláště jemný prací program, který zabrání sražení prádla, delší přestávky programu (prádlo leží v pracím roztoku)
Super rychlý 15´	- 40°C		Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanin nebo ze smíšených tkanin	Krátký program, přibl. 15 minut, vhodný na lehce znečištěné prádlo
Sportovní	- 40°C		Textilie vyrobené z mikrovláken	, , ,
Péřové	- 40°C	1 kg	Péřové oblečení, které lze prát v pračce (ne polštáře ani peřiny)	, , ; Velké kusy perte samostatně, používejte malé množství pracího prostředku
Doplňkové programy			**Rinse (Máchání), Spin (Odstředění), Empty (Prázdná)**	

* Méně prádla pro doplňkovou funkci **SpeedPerfect**.

i Jako krátký program je ideální **Mix 40°C** s maximální rychlostí odstřeďování.

Programy bez předpírky - přidejte prací prostředek do komory **II**, programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek mezi komory **I** a **II**.

0611/ 9000654374

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Germany

Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si tento návod k použití a návod k instalaci a všechny ostatní informace, které byly s pračkou dodány, a řiďte se podle nich.
- Dokumenty uschovejte pro budoucí potřebu.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	- Nikdy zástrčku nevytahujte tahem za napájecí kabel. - Síťovou zástrčku nikdy nezapojujte ani neodpojujte vlhkýma rukama.
Životu nebezpečné	U spotřebičů, které dosloužily: - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou zlikvidujte. - Zničte zámek dvířek pračky. Zabráníte tak tomu, aby se děti zamknuly v pračce a dostaly se tak do ohrožení života.
Nebezpečí udušení	- Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
Nebezpečí otravy	- Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.
Nebezpečí výbuchu	- Kusy prádla ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, například odstraňovače skvrn / čisticí rozpouštědla mohou po vložení do pračky způsobit explozi. Prádlo předem důkladně vymáchejte ručně.
Nebezpečí poranění	- Dvířka pračky se mohou výrazně zahřívat. - Při vypouštění horkého pracího roztoku buďte opatrní. - Nestoupejte na pračku. - Neopírejte se o otevřená dvířka pračky. - Nesahejte do bubnu, pokud se ještě otáčí. - Buďte opatrní při otevírání násypky na prací prostředky, když je pračka v provozu.

Hodnoty spotřeby *v závislosti na modelu*

Program	Náplň	Elektrická energie ***	Voda ***	Trvání programu ***
Cottons (Bavlna) 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	02:36 h
Cottons (Bavlna) 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	02:36 h
Cottons (Bavlna) 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	02:41 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	02:48 h
Easy-Care (Nemačkavé prádlo) 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	01:37 h
Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	01:03 h
Delicate / Silk 30 °C (Jemné / Hedvábí 30 °C)	2 kg	0,21 kWh	31 l	00:41 h
/ Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	00:40 h

* Nastavení programu pro testování a opatření energetickým štítkem podle platného standardu EN60456. Poznámka ke srovnávacím testům: Při testování zkušebních programů perte uvedené množství prádla s maximální rychlostí odstřeďování.

Program	Doplňková funkce	Náplň	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba vody
Cottons (Bavlna) 40/60 °C	EcoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Nastavení programu pro testování a opatření energetickým štítkem v souladu se směrnicí 2010/30/EU a pro studenou vodu (15 °C).

*** Hodnoty se od uvedených hodnot mohou lišit v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody, teplotě přiváděné vody, okolní teplotě, druhu, množství a zašpinění prádla, použitém pracím prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených doplňkových funkcích.

Péče

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** *Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!*
- **Nebezpečí výbuchu.** *Nepoužívejte rozpouštědla.*

Před prvním praním

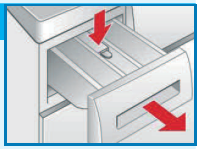
Do pračky nevkládejte žádné prádlo. Otevřte vodovodní kohout.
Do komory **II** přidejte následující:
- přibl. 1 litr vody
- prací prostředek (dávka podle pokynů výrobce pro lehce zašpiněné prádlo a stupně tvrdosti vaší vody)

Nastavte volič programů na **Easy-Care (Nemačkavé prádlo) 60°C** a stiskněte tlačítko ▷II (**Start**/Pauza). Po ukončení programu nastavte volič programů do polohy **Off (Vyp.)**.

Povrch pračky, ovládací panel

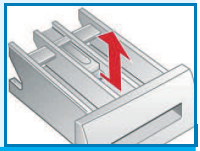
- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte brusné hadříky, houbičky a čisticí prostředky (čisticí prostředky na nerezovou ocel).
- Zbytky pracích a čisticích prostředků ihned odstraňte.
- Nečistěte spotřebič vodní tryskou.

Čištění násypky na prací prostředky ...



... pokud obsahuje zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Vytáhněte ji, stlačte vložku směrem dolů a zcela násypku vytáhněte.
2. Odstranění vložky: zatlačte vložku prstem směrem nahoru
3. Vyčistěte vnitřní prostor násypky na prací prostředky a vložku vodou a kartáčem a osušte je.
4. Nasaďte vložku a zajistěte ji (nasaďte váleček na naváděcí kolík).
5. Násypku na prací prostředky zasuňte zpět.



Násypku na prací prostředky nechte otevřenou, aby mohla vyschnout zbývající voda.

Buben

Nechávejte dvířka pračky otevřená, aby mohl buben vyschnout.
Rezavé skvrny - použijte čisticí prostředek bez chloru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Odstraňování vodního kamene *Zajistěte, aby v pračce nebylo žádné prádlo.*

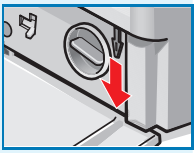
Zbavte spotřebič vodního kamene podle pokynů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Pokud používáte správné dávky pracího prostředku, nemělo by to být zapotřebí.

Nouzové otevření např. v případě výpadku elektrického proudu

Jakmile dojde k obnově dodávky elektrického proudu, bude program pokračovat v činnosti. Pokud je však třeba prádlo vyjmout, můžete dvířka pračky otevřít následujícím způsobem:

Nebezpečí opaření.
Prací roztok a prádlo mohou být horké. Je-li to možné, nechte je vychladnout.
Nesahejte do bubnu, pokud se ještě otáčí.
Neotvírejte dvířka pračky, pokud přes sklo vidíte vodu.

1. Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Vhodným nástrojem zatlačte směrem dolů na nouzový vypínač a uvolněte jej. Dvířka pračky bude nyní možné otevřít.



Upozornění na displeji

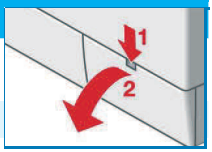
v závislosti na modelu

F: 16	Řádně zavřete dvířka pračky; mohlo by dojít k zachycení prádla.
F: 17	Zcela otevřete vodovodní kohoutek; přívodní hadice je zalomená nebo přiskřípnutá; Vyčistěte sítko, Tlak vody je příliš nízký.
F: 18	Čerpadlo pracího roztoku je ucpané; vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. Odtoková trubka a/nebo odtoková hadice je ucpaná; vyčistěte odtokovou hadici u sifonu.
F: 21	Porucha motoru. Obraťte se na zákaznický servis.
F: 23	Ve spodní vaně je voda, spotřebič netěsní. Obraťte se na zákaznický servis.

Údržba

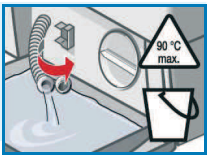
- **Nebezpečí opaření.**
  Prací roztok nechte vychladnout.
- *Zavřete vodovodní kohoutek.*

Čerpadlo pracího roztoku

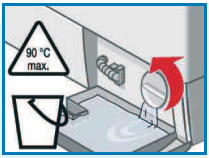


Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku.

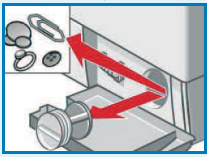
1. Otevřte a sejměte krytku pro údržbu.
2. **Pro modely s hadicí pro odtok vody:** vyjměte hadici pro odtok vody z nádrže a vytáhněte ji z krytu pračky. Nádrž vytáhněte ven. Sejměte z odpadní hadice těsnící uzávěr, aby mohl čistící roztok vytéci. Nasaďte těsnící uzávěr a odpadní hadici uložte zpět do nádoby.



2* **Pro modely bez hadice na odpadní vodu:** Opatrně odšroubujte kryt čerpadla, dokud nezačne vytékat prací roztok. Až bude krytka pro údržbu z poloviny plná, zavřete kryt čerpadla a vyprázdněte krytku pro údržbu. Výše uvedené kroky opakujte, dokud nebude prací roztok zcela vypuštěn.

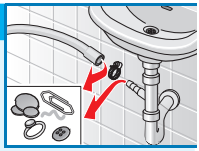


3. Opatrně odšroubujte kryt čerpadla (zbytková voda).
4. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla (rotor čerpadla pracího roztoku se musí volně otáčet).
5. Nasaďte kryt čerpadla a pevně jej utáhněte.
6. Nasaďte a zavřete krytku pro údržbu.



Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím praní: Nalijte 1 litr vody do komory **II** a spusťte program **Empty (Prázdná)**.

Hadice pro odtok vody do sifonu:



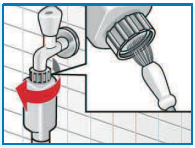
Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku.

1. Uvolněte svorku hadice, opatrně vyjměte hadici pro odtok vody (zbytková voda).
2. Vyčistěte hadici pro odtok vody a spojku, kterou je připojena k sifonu.
3. Hadici pro odtok vody znovu nasaďte a zajistěte její napojení pomocí svorky.

Sítko v přívodu vody

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neponořujte bezpečnostní zařízení HydroSafe do vody (obsahuje elektrický ventil).

Snižte tlak vody v přívodní hadici:

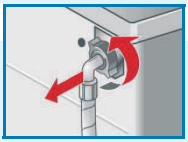


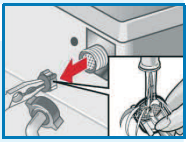
1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Zvolte libovolný program (kromě programů **Rinse (Máchání)** / **Spin (Odstředění)** / **Empty (Prázdná)**).
3. Zvolte tlačítko ▷II (**Start**/Pauza). Nechte program běžet po dobu přibližně 40 sekund.
4. Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)**. Vytáhněte síťovou zástrčku.

Vyčistěte sítko.

1. V závislosti na modelu:
   Odpojte hadici od vodovodního kohoutku.
   Vyčistěte sítko malým kartáčkem.

a/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure:





Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče.
Kleštěmi vyjměte sítko a vyčistěte je.

2. Znovu připojte hadici a zjistěte, zda těsní.

Co dělat, když ...

Vytéká voda.	- Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici. - Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nenatéká voda. Prací prostředek se nerozpustil.	- Stiskli jste tlačítko ▷II (**Start**/Pauza)? - Je otevřený vodovodní kohoutek? - Není ucpané sítko? Vyčistěte sítko. - Není přívodní hadice zalomená nebo přiskřípnutá?
Dvířka pračky nelze otevřít.	- Je aktivní bezpečnostní pojistka. Program se zastavil? - Nezvolili jste funkci (bez závěrečného odstředění)? - Lze dvířka otevřít pouze pomocí nouzového otevření.
Program se nespustí.	- Stiskli jste tlačítko ▷II (**Start**/Pauza) nebo jste zvolili ◷ **(Hotovo za)**? - Jsou dvířka pračky zavřená?
Prací roztok se neodčerpává.	- Zvolili jste funkci (bez závěrečného odstředění)? - Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. - Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	- Nejedná se o závadu - voda je pod viditelnou oblastí.
Neuspokojivé výsledky odstřeďování. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	- Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla zrušil cyklus odstřeďování z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla. Malé a velké kusy oblečení v bubnu rovnoměrně rozprostřete. - Zvolili jste funkci **(Snadné žehlení)**? - Nezvolili jste příliš nízké otáčky?
Délka programu se během cyklu praní mění.	- Nejedná se o závadu - postup programu je optimalizován pro konkrétní proces praní. Výsledkem mohou být změny v trvání programu na panelu displeje.
Cyklus odstřeďování proběhl několikrát.	- Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Zbytková voda v komoře na ošetřovací produkty.	- Nejedná se o závadu - na činnost ošetřovacího prostředku to nebude mít vliv. - V případě potřeby vložku vyčistěte.
V pračce vzniká zápach.	- Spusťte program **Cottons 90°C (Bavlna 90°C)** bez prádla. Použijte standardní prací prostředek.
Bliká stavový displej . Z násypky na prací prostředky může vycházet pěna.	- Nepoužili jste příliš velké množství pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžíci aviváže s ½ litru vody a směs nalijte do komory **II** (ne pro outdoorové a péřové oblečení!) - Při příštím praní snižte dávkování pracího prostředku.
Velká hlučnost a vibrace a „cestování po místnosti“ během cyklu odstřeďování.	- Jsou nožky spotřebiče zajištěné? Zajistěte nožky spotřebiče -> Návod k instalaci. - Odstranili jste bezpečnostní přepravní pojistky? Odstraňte přepravní bezpečnostní pojistky -> Návod k instalaci.
Hluk během odstřeďování a vypouštění.	- Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku.

Co dělat, když ...

Panel displeje/kontrolky během provozu nefungují.	- Výpadek elektrického proudu? - Vypadl jistič? Zapněte jistič/vyměňte pojistku. - Pokud k poruše dochází opakovaně, obraťte se na zákaznický servis.
Program trvá déle než obvykle.	- Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla jeho opakovaným přeskupením. - Nejedná se o závadu - systém kontroly pěny byl aktivován - zapne se dodatečný cyklus máchání.
Zbytky pracího prostředku v prádle.	- Bezfosfátové prací prostředky mohou někdy obsahovat částice, které nejsou rozpustné ve vodě. - Použijte cyklus **Rinse (Máchání)** / Spin (Odstředění) nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.

Pokud nemůžete závadu napravit sami (zapnutím/vypnutím) nebo pokud je zapotřebí oprava:
- Volič programu nastavte na **Off (Vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vypněte vodovodní kohout a zavolejte zákaznický servis -> Návod k instalaci.

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**WAE 28465BY**
Kapacita v kg		7
Třída energetické účinnosti		A++
Vážená roční spotřeba energie v kWh[1)]		197
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná/poloviční náplň	0,95 / 0,94
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,65
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu a v režimu ponechání v zapnutém stavu:		0,01 / 1,87
Vážená roční spotřeba vody v l [2)]		10650
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		B
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C / zbytková vlhkost v %		1400 / 56 %
Trvání standarního programu:	bavlna 60°C plná / poloviční náplň	192 / 192
	bavlna 40°C poloviční náplň	188
Hlučnost v dB (A) re 1 pW[3)]		57/77

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

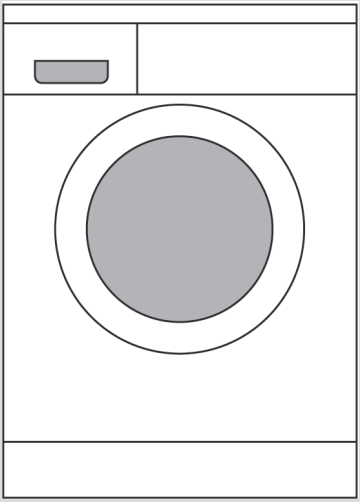
2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Montážní návod



Obsah

Bezpečnostní pokyny 3
Povrch pro instalaci 3
Instalace spotřebiče 3
Rozsah dodávky 4
Délky hadic a kabelů 4
Odstranění přepravních podpěr 5
Připojení vody 6
Zarovnání 7
Elektrické připojení 7
Přeprava, např. při stěhování 8
Technické specifikace 8
Zákaznický servis 9
Záruka Aqua-Stop 9

Pračku uveďte do provozu teprve po přečtení tohoto návodu.
Řiďte se i samostatným Návodem k použití.
Uschovejte všechny dokumenty pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Bezpečnostní pokyny

– *Pračka má velkou hmotnost - pozor při zvedání.*
– *Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknout. Neinstalujte pračku ven nebo do míst, ve kterých by byla vystavena mrazu.*
– *Pračka se může poškodit. Nezdvihejte spotřebič za vyčnívající prvky (např. za dvířka pračky).*
– *Kromě zde uvedených pokynů mohou navíc platit zvláštní předpisy příslušného dodavatele vody a elektrické energie.*
– *V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.*
– *Hadice a kabely veďte takovým způsobem, aby o ně nebylo možné zakopnout.*

Povrch pro instalaci

– Spotřebič musí být stabilní, aby se nemohl pohybovat.
– Povrch pro instalaci musí být pevný a rovný.
– Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Instalace na podstavec

– *Nožky spotřebiče musí být upevněny pomocí přílože*.*
** objednací číslo WMZ2200*

Instalace na dřevěnou trámovou podlahu

– *Je-li to možné, postavte pračku do rohu místnosti.*
– *Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (o tloušťce min. 30 mm) odolnou vůči vodě*
– *Nožky spotřebiče **musí** být upevněny pomocí přílože*.*
** pro objednací číslo viz výše*

Instalace spotřebiče

Spotřebič nainstalujte, než jej připojíte do elektrické sítě.

Instalace do kuchyňky (pod pracovní desku nebo do skříňky)

– Šířka výklenku musí být 60 cm.
– Pračku instalujte pouze pod pracovní desku, která je pevně spojená s okolními skříňkami.

Instalace pod pracovní desku

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

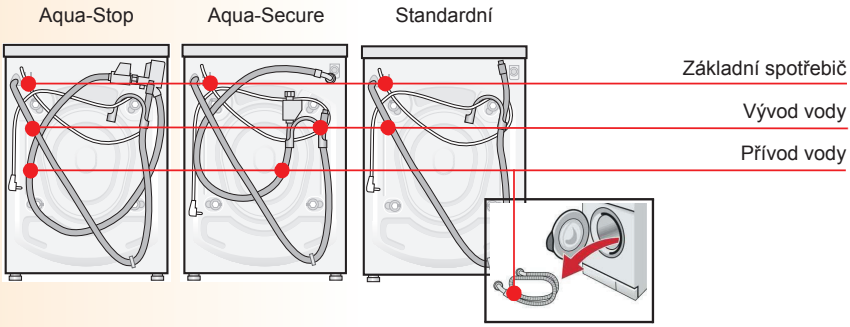
– *Namísto desky krytu spotřebiče musíte použít kovový kryt* nainstalovaný odborníkem.*
** objednací číslo WMZ2420*

– Šířka výklenku musí být 60 cm.

Rozsah dodávky

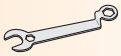
v závislosti na modelu

Vlhkost uvnitř bubnu je způsobena testováním před distribucí.

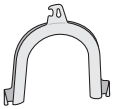




Kryty



Klíč
(v závislosti na modelu)



Hadicový oblouk
pro připevnění
odpadní hadice

V závislosti na přípojce může být také zapotřebí:

– 1 hadicová svorka Ø 24 - 40 mm (specializovaní prodejci) pro připojení k sifonu; připojení vody.

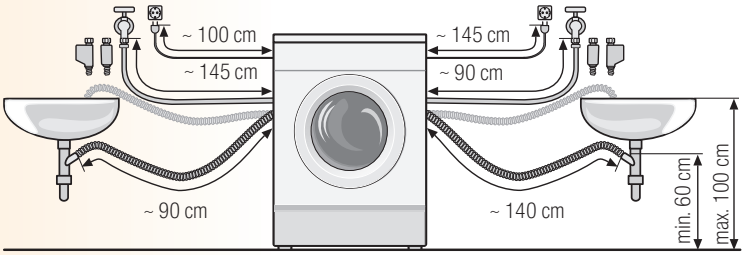
Užitečné nářadí

– Vodováha pro instalaci.

Délky hadic a kabelů

v závislosti na modelu

Připojení na levé straně *nebo* ***Připojení na pravé straně***

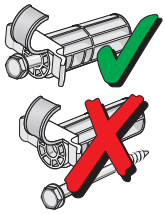


K dispozici u specializovaných prodejců nebo v zákaznickém servisu:

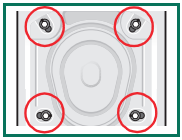
– Prodlužovací hadice pro Aqua-Stop nebo přívodní hadice na studenou vodu (přibl. 2,50 m). objednací číslo WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
– Delší přívodní hadice (přibl. 2,20 m), pro standardní model.

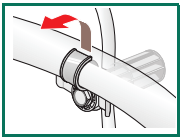
Odstranění přepravních podpěr

– *Před prvním použitím spotřebiče nezapomeňte zcela odstranit všechny přepravní podpěry a uschovat je pro případ budoucí přepravy.*
– *Pokud budete v budoucnu potřebovat spotřebič přepravovat na jiné místo, vždy znovu nasaďte přepravní podpěry, abyste zabránili poškození stroje.*
– *Šroub a našroubovanou návlačku skladujte na jednom místě.*



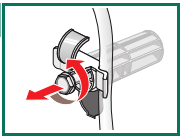
1. V závislosti na modelu vyjměte hadice a hadicový oblouk z držáku.





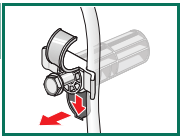
2. Uvolněte šrouby...

... aby se v návlačkách volně pohybovaly.

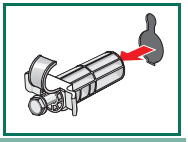


3. Zcela odstraňte všechny 4 přepravní ochranné prostředky (všechny šrouby spolu s příslušnými návlačkami) a vyjměte hlavní kabel z držáku.

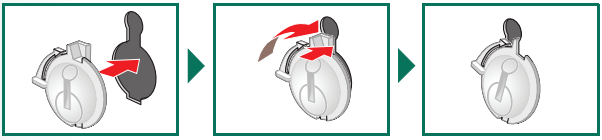
Šroub a návlačku vždy vyjímejte zároveň, jak je znázorněno na obrázku.



Všechny šrouby a návlačky musí být odstraněny.



4. Nasaďte krytky.



Připojení vody

v závislosti na modelu

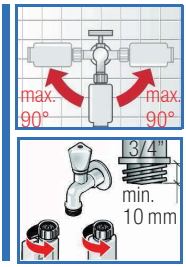
- ***Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*** *Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).*
- *Abyste zabránili netěsnostem a škodám způsobeným vodou, dodržujte pokyny uvedené v této části.*
- ***Pozor:*** *Pračku provozujte pouze se studenou pitnou vodou.*
- *Nepřipojujte ji k mísicí baterii beztlakového ohřívače horké vody.*
- *Nepoužívejte použitou přívodní hadici. Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky nebo hadici zakoupenou v autorizované specializované prodejně.*
- *V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.*

Přívod vody

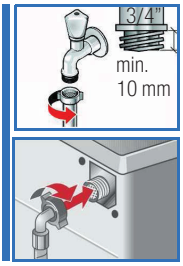
Hadice pro přívod vody:
Pozor: *hadici neohýbejte, nemačkejte, neupravujte ani neprořezávejte (jinak by již nebylo možné zaručit její pevnost).*

Optimální tlak vody v rozvodné síti: 100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)
- Při otevřeném vodovodním kohoutku musí být průtok minimálně 8 l/min.
- Pokud je tlak vody vyšší, je nezbytné použít redukční tlakový ventil.

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure



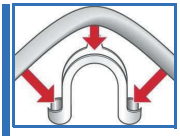
Standardní



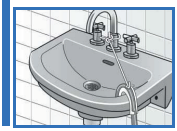
1. Připojte přívodní hadici na vodovodní kohoutek.
   Pozor: *šroubované spoje dotahujte pouze rukou.*
2. Opatrně otevřte vodovodní kohoutek a dávejte přitom pozor, zda ve spojovacích bodech neuniká voda.
   Pozor: *závitové spoje jsou vystaveny tlaku ve vodovodním potrubí.*

Vývod vody

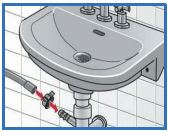
Odpadní hadice:
Pozor: *hadici neohýbejte ani nenatahujte.*



Odpad do umyvadla
Pozor: *odpadní hadici zajistěte, aby nemohla vyklouznout.*
Pozor: *odtok z umyvadla nesmí být zablokovaný, aby mohla odtékat odpadní voda. Během čerpání vody ověřte, zda odpadní voda odtéká dostatečně rychle. Konec odtokové hadice vody nesmí být ponořen od odčerpávané vody. Jinak by mohlo hrozit, že voda bude nasáta zpět do pračky.*



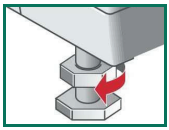
Odtok do sifonu:
Pozor: *místo napojení musí být zajištěno hadicovou svorkou, Ø 24 - 40 mm (specializovaní prodejci).*



Zarovnání

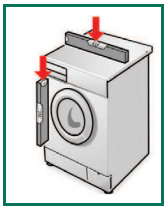
Velká hlučnost, vibrace a „cestování po místnosti“ mohou být následkem nesprávného zarovnání.

Zarovnání pračky proveďte pomocí vodováhy.

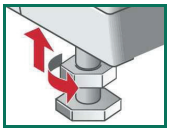


1. Pomocí klíče povolte pojistnou matici jejím otočením ve směru pohybu hodinových ručiček.

2. Otáčením nožek spotřebiče upravte jeho výšku.
Pozor: *Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze. Pračka se nesmí viklat.*
Zkontrolujte zarovnání pračky pomocí vodováhy,
v případě potřeby zarovnání upravte.



3. Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče.
Při tom nožku pevně držte, neměňte již její výšku.
Pozor: *Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně přišroubovány proti tělesu pračky.*



Elektrické připojení

- Pračka smí být připojena pouze na střídavý proud, a to pomocí předpisově nainstalované a uzemněné zásuvky.
- Napětí zdroje elektrické energie musí odpovídat hodnotě uvedené na pračce (na jejím typovém štítku).
- Příkon a požadovaný jistič jsou uvedeny na typovém štítku.
- Ujistěte se, že:
  - se shoduje síťová zástrčka a zásuvka,
  - je průřez kabelu dostatečný,
  - je uzemňovací soustava předpisově nainstalována.
- Výměnu napájecího kabelu (pokud je nutná) smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář. Náhradní napájecí kabely jsou k dispozici v zákaznickém servisu.
- Nepoužívejte síťové rozbočovače/vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.
- Při použití automatického spínače v obvodu diferenciální ochrany se smí používat pouze typ se symbolem .
  Pouze tento symbol zaručuje, že spínač splňuje platné předpisy.
- Síťovou zástrčku nezapojujte ani neodpojujte, pokud máte mokré ruce.
  Zástrčku spotřebiče vytahujte ze zásuvky pouze za zástrčku, nikdy za kabel.

Výrobce -> Návod k použití



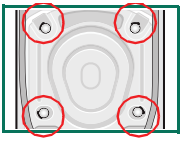
Přeprava, např. při stěhování

1. *Dříve než budete pračku přepravovat:*

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Omezte tlak vody v přívodní hadici -> *Návod k použití; Údržba - filtr v přívodu vody.*
3. Vypusťte zbytkovou vodu -> *Návod k použití; Údržba - čerpadlo.*
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odšroubujte hadice.

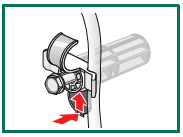
2. *Příprava a montáž přepravních podpěr:*

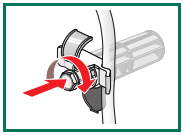
1. Odstraňte kryty.





2. Vložte všechna 4 ochranná přepravní zařízení a připevněte napájecí kabel k držákům. Utáhněte šrouby.





*Po přepravě je **nutné** přepravní podpěry odstranit.*

Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím praní: Nalijte 1 litr vody do komory II a spusťte program **Empty (Prázdná)**.

Technické specifikace

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 59 x 84,2 cm
Hmotnost	69 - 83 kg *v závislosti na modelu*
Připojení k elektrické síti	Jmenovité napětí 220 - 240 V, 50 Hz Jmenovitý proud 10 A Jmenovitý výkon 2000 - 2300 W
Tlak vody	100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)
Zkušební programy	Podle platné normy IEC 60 456

Zákaznický servis

- Než se obrátíte na zákaznický servis, ujistěte se, zda nemůžete závadu napravit sami -> *Návod k použití*; Co dělat, když...
- Náklady za výjezd technika vám budou naúčtovány, a to i v záruční době.
- Nejbližší zákaznický servis najdete v přiloženém seznamu. Při kontaktování zákaznického servisu prosím uveďte číselné označení výrobku (E-No.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr._____ **FD**_____

Číselné označení výrobku Výrobní číslo

Tyto informace naleznete na identifikačním štítku na rámu otevřených dvířek a v silně ohraničené oblasti na typovém štítku na zadní části spotřebiče.

- Pomozte prosím uvedením čísla výrobku a výrobního čísla, zabráníte tím zbytečnému výjezdu. Zároveň si tak ušetříte dodatečné náklady související s tímto výjezdem.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov- Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@ jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@ biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@seznam.cz
Servis Černý s.r.o	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@ alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@ elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus. cz; hulvova@elektroservis- majnus.cz; vana@elektroservis- majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

WAE 28465BY

Q4ACZM1754

Obsah

Strana

Vaše pračka 3
Účel použití 4
Příprava 5
Nastavení a úprava programů 6
Praní 7
Vyjmutí prádla 8
Upozornění na displeji, volby, funkce 9
Přehled programů 12
Bezpečnostní pokyny 13
Hodnoty spotřeby 14
Důležitá upozornění 15
Péče 16
Upozornění na displeji 17
Údržba 17
Co dělat, když ... .19
Nouzové otevření 20
Zákaznický servis 20

V prehľade programov je uvedený maximálny počet pracích programov a špeciálnych funkcií.
Príslušné programy a špeciálne funkcie si, prosím zistite na paneli vášho spotrebiča.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Vaša pračka

Blahoželáme - Rozhodli ste sa pre moderný, vysoko kvalitný domáci spotrebič značky BOSCH. Pračka sa vyznačuje nízkou spotrebou vody a energie.
Pri každej pračke, ktorá opúšťa náš výrobný závod, je starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie: www.bosch-home.com/sk

Kontaktné informácie najbližšieho zákazníckeho servisu nájdete tu alebo v zozname zákazníckych servisov (v závislosti od modelu).

Ekologická likvidácia odpadu
Všetky obalové materiály musia byť zlikvidované v súlade s príslušnými predpismi týkajúcimi sa ochrany životného prostredia.
Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EEC o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Smernica platná v krajinách EÚ udáva spôsob navrátenia a recyklácie starých zariadení.

Ochrana životného prostredia/Pokyny pre úsporu energie

- Vždy využívajte maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierky.
- Namiesto programu **Cottons (Bavlna) 90°C** zvoľte program **Cottons (Bavlna) 60°C** s doplnkovou funkciou **EcoPerfect**. Dosiahnete tak porovnateľné výsledky prania s výrazne nižšou spotrebou energie.
- Pracie prostriedky dávkujte podľa údajov výrobcu a tvrdosti vody.
- Pokiaľ budete bielizeň následne sušiť v sušičke, zvoľte rýchlosť odstredenia podľa pokynov výrobcu sušičky.

Účel použitia

- Iba na použitie v domácnosti.
- Na pranie textílií vhodných na pranie v práčke a vlny, ktorá umožňuje ručné pranie v pracom prostriedku.
- Pračka je určená na použitie so studenou pitnou vodou a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.



– *Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti spotrebiča.*
– *Pračku nesmú používať deti a osoby, ktoré neboli oboznámené s návodom na obsluhu.*
– *Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pračky.*



Skôr ako budete pračku používať, prečítajte si tieto pokyny a samostatný návod na inštaláciu.

Programy
Podrobný prehľad programov.
Teplotu a rýchlosť odstredenia môžete zvoliť individuálne bez ohľadu od zvoleného programu a fázy programu.

Cottons (Bavlna)	Odolné látky
+ Prewash (Predpierka)	Odolné látky, predpierka pri 30°C
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň)	Nekrčivé látky
+ Prewash (Predpierka)	Nekrčivé látky, predpierka pri 30°C
Mix	Rôzne typy bielizne
Delicate / Silk (Jemné / Hodváb)	Jemné látky vhodné na pranie v práčke
/ **Wool (Vlna)**	Vlna určená na pranie v rukách/v práčke
Rinse (Plákanie) / Spin (Odstredenie)	Bielizeň praná v rukách, tlačidlo **(Extra voda)** aktivované; pokiaľ používate iba proces odstredenia, toto tlačidlo deaktivujte
Empty (Prázdna)	Vypustí vodu na plákanie pre funkciu (bez záverečného odstredenia)
SuperQuick 15' (Super rýchly 15 min.)	Krátky program
Sensitive (Citlivý)	Odolné látky
Sports, Fitness (Športové)	Odevy vyrobené z mikrovlákien
Shirt/Blouse (Košele/Blúzky)	Nežehlivé košele
Down (Perové)	Perové oblečenie, ktoré môžete prať v práčke.
Dark Wash (Tmavá bielizeň)	Odevy tmavých farieb

Príprava

Odborná inštalácia sa vykonáva podľa samostatného návodu na inštaláciu.

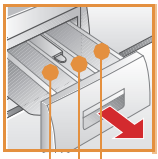
Kontrola práčky

– Nikdy nepoužívajte poškodenú práčku.
– Informujte zákaznícky servis.

Pripojenie k sieťovej zásuvke

Dbajte na to, aby ste mali suché ruky. Uchopte iba za zástrčku.

Zapnutie kohútika

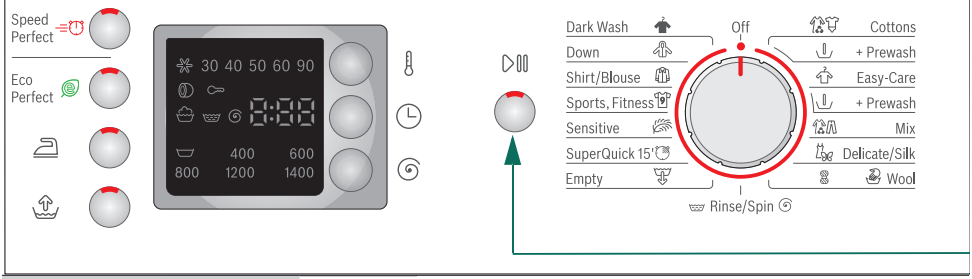


Komora II: prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovací prostriedok, bieliaci prostriedok, soľ na škvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostriedok na predpierku

Doplnkové funkcie | **Panel displeja / tlačidlá volieb** | **Štart / Pauza** | **Volič programov**



❀ - 90 °C (Tepl. °C)	Zvoľte teplotu (❀ = studená)
1 - 24h (Hotovo za)	Program skončí za
- 1400 (v ot./min.)	Zvoľte rýchlosť odstredenia alebo (bez záverečného odstredenia, bielizeň je vo vode z posledného plákania, na paneli displeja sa zobrazí - - -)
Stavové ikony **-0-**	Ikony postupu programu: Pranie, plákanie, odstredenie, trvanie programu alebo koniec (-0-)
	Detská poistka
	Otvorte dvierka práčky, doplňte bielizeň

Pred prvým praním
Nechajte jedenkrát prebehnúť pranie bez bielizne.

Triedenie a vloženie bielizne



Riaďte sa pokynmi výrobcu na ošetrovanie bielizne. Riaďte sa údajmi na visačkách. Bielizeň trieďte podľa druhu, farby, znečistenia a teploty. Neprekračujte maximálne naplnenie.



Riaďte sa dôležitými informáciami. Vkladajte malé aj veľké kusy bielizne. Zatvorte dvierka práčky. Dajte pozor, aby ste nepricvikli bielizeň medzi dvierka práčky a gumové tesnenie.

Plnenie pracieho a ošetrovacieho prostr.

Množstvo merajte podľa: množstva bielizne, znečistenia, tvrdosti vody (informujte sa u svojho dodávateľa pitnej vody) a pokynov výrobcu. Tekutý prací prostriedok nalejte do vhodnej dávkovacej nádobky a tú vložte do bubna.

Husté aviváže a škroby zrieďte vodou. Zabránite tak upchatiu.

*Nastavenie ** a úprava programov*

** Pokiaľ na paneli displeja bliká symbol ⊂⊃, bola aktivovaná detská poistka.

Tlačidlá doplnkových funkcií a volieb -> Samostatné nastavenie.

Všetky tlačidlá sú citlivé, stačí sa ich dotýkať iba ľahko. Pokiaľ budete tlačidlá držať stlačené dlhšie, spotrebič automaticky prejde možnosti nastavenia.

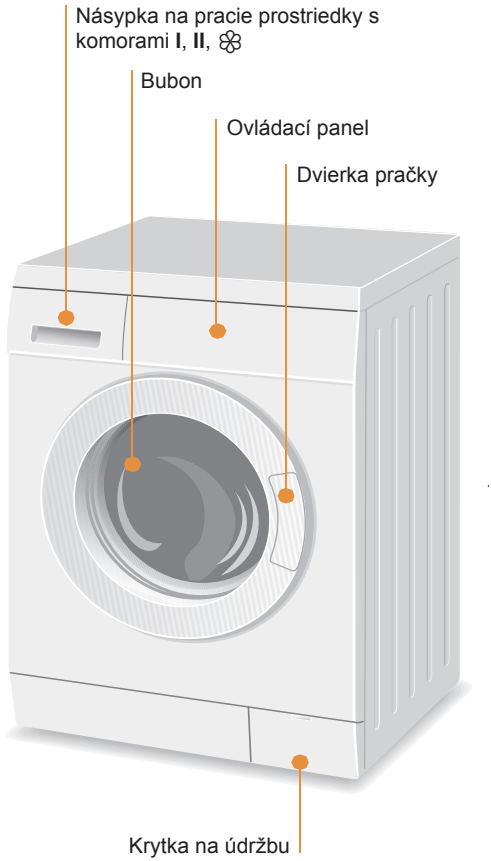
Stlačte ▷II (Štart/Pauza)

Volič programov na zapnutie a vypnutie práčky a pre voľbu programu. Otáča sa v obidvoch smeroch.

1

2

Pranie



Pranie

Vybranie bielizne

Otvorte dvierka práčky a vyberte bielizeň. Pokiaľ je aktívna funkcia
(bez záverečného odstredenia): Nastavte volič programov na **Empty (Prázdna)** alebo zvoľte rýchlosť odstredenia.
Zvoľte tlačidlo (**Štart/**Pauza).

- Odstráňte prípadné cudzie telesá - nebezpečenstvo vzniku korózie.
- Nechávajte dvierka práčky a násypku na pracie prostriedky otvorené, aby sa mohla vypariť prípadná zostatková voda.

Vypnutie kohútika

Nie je potrebné pri modeloch s funkciou Aqua-Stop ->
Viď Návod na inštaláciu

Vypnutie

Volič programu nastavte na **Off (Vyp)**.

3

Program je ukončený, keď ...

... kontrolka (Štart/Pauza) bliká a na displeji sa objaví **-0-**.

Prerušenie programu

Programy s vysokými teplotami:
- Pranie v studenej vode: Zvoľte **Rinse (Plákanie)** / **Spin (Odstredenie)**.
- Stlačte tlačidlo (**Štart/**Pauza).

Programy s nízkymi teplotami:
- **Rinse (Plákanie)** / **Spin (Odstredenie)** (deaktivujte tlačidlo **(Extra voda)**) alebo zvoľte možnosť **Empty (Prázdna)**.
- Stlačte tlačidlo (**Štart/**Pauza).

Zmena programu, keď ...

... ste omylom zvolili nesprávny program:
- Zvoľte program opäť.
- Stlačte tlačidlo (**Štart/**Pauza). Nový program bude spustený od začiatku.

Doplňovanie bielizne, keď ...

... Stlačíte tlačidlo (Štart/**Pauza**), na paneli displeja sa rozsvietia symboly **YES** i **+** . Pokiaľ sa rozsvieti **NO**, dvierka práčky nie je možné otvoriť.
- Stlačte tlačidlo (**Štart/**Pauza).

Samostatné nastavenie

- ***Tlačidlá volieb***

  Pred spustením programu a v jeho priebehu môžete zmeniť rýchlosť odstredenia a teplotu. Výsledok závisí od fázy, v ktorej sa program nachádza.

- ***(Teplota °C)***

  Zobrazenú teplotu prania môžete zmeniť. Maximálna teplota prania, ktorú je možné zvoliť, závisí od aktuálneho programu.

- ***(Hotovo za)***

  Keď zvolíte program, zobrazí sa dĺžka príslušného programu. Štart programu môžete pred jeho spustením odložiť. Čas „Hotovo za“ môžete nastaviť v hodinových krokoch, maximálne však na 24 hodín. Opakovane stlačte tlačidlo ◷ **(Hotovo za)**, pokiaľ sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Zvoľte tlačidlo ▷II (**Štart/**Pauza).

- ***(Rýchlosť odstredenia v ot./min. / bez záverečného odstredenia)***

  Zobrazenú rýchlosť odstredenia môžete zmeniť. Maximálna rýchlosť odstredenia, ktorú je možné zvoliť, závisí od modelu a od práve zvoleného programu.

- ***Prídavné funkcie***

SpeedPerfect	Pre kratšie pranie s výsledkom porovnateľným s bežným programom. Maximálna náplň -> prehľad programov.
EcoPerfect	Na šetrenie energie s pracím výkonom porovnateľným s bežným programom.
(Ľahké žehlenie)	Špeciálny priebeh plákania s následným načuchrávaním. Jemnejšie záverečné plákanie - mierne zvýši vlhkosť bielizne.
(Extra voda)	Zvýšená hladina vody, dodatočný proces plákania, predĺženie času prania. Pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo pre ďalšie zlepšenie výsledku odstredenia.

- ***Detská poistka a pridávanie bielizne***

Detská poistka/ zámok spotrebiča	Ovládanie práčky môžete zamknúť, aby nemohlo dôjsť k neúmyselnej zmene funkcií, ktoré ste nastavili. **ZAPNUTIE/VYPNUTIE:** Tlačidlo ▷II (Štart/Pauza) stlačte a pridržte počas 5 sekúnd po spustení/ukončení programu. Poznámka: Detská poistka môže zostať aktívna, pokiaľ nebudete chcieť spustiť ďalší program, a to aj potom, čo práčku vypnete. Potom môžete detskú poistku deaktivovať pred spustením programu a v prípade potreby ju opäť aktivovať, akonáhle bude program spustený.
YES + ⓪ **Doplnenie**	Ak chcete pridať ďalšiu bielizeň po spustení programu, zvoľte ▷II (Štart/**Pauza**). Pračka skontroluje, či je pridanie bielizne možné. Svieti **YES +** ⓪: Pridanie bielizne je možné. Bliká **NO**: počkajte, pokiaľ sa nerozsvieti **YES +** ⓪. Poznámka: neotvárajte dvierka, pokiaľ nebudú svietiť **obidva** symboly **YES +** ⓪. **NO:** Nie je možné pridať bielizeň. Poznámka: Z bezpečnostných dôvodov zostávajú dvierka práčky zamknuté, keď je hladina vody alebo teplota veľmi vysoká alebo počas plákania. Pre pokračovanie programu stlačte tlačidlo ▷II (**Štart/**Pauza).

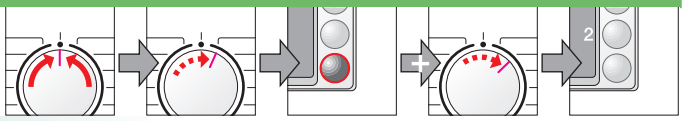
● ***(Štart/Pauza))***

Pre spustenie programu alebo pridanie ďalšej bielizne alebo pre aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky.

Voľby, funkcie

● ***Signalizácia***

1. Aktivujte režim pre nastavenie hlasitosti signálu

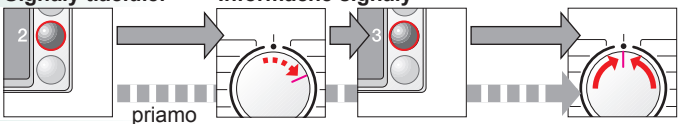


Nastavte na ● | 1 krok, panel displeja sa rozsvieti | stlačte a pridržte | + 1 krok, uvoľnite

2. Nastavenie hlasitosti pre ...

0 1 2 3 4

Signály tlačidiel | **Informačné signály**



Nastavenie hlasitosti * | priamo | 1 krok | Nastavenie hlasitosti * | Nastavte na ●

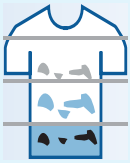
* Možno budete musieť zvoliť funkciu niekoľkokrát

Dôležité upozornenia

Ochrana bielizne a pračky

- Keď určujete dávkovanie pracieho prostriedku, prísad a čistiacich prostriedkov, riaďte sa pokyny výrobcu.
- Vyprázdnite vrecká.
- Pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.).
- Citlivú bielizeň (punčochy, záclony, podprsenky s kosticami) perte v sieťke/sáčku na bielizeň.
- Zapnite zips, zapnite všetky gombíky.
- Odstráňte z vreciek a záhybov piesok.
- Záclonové žabky odstráňte alebo ich zaviažte do sieťky či sáčku.

Rôzne znečistená bielizeň



Ľahko	Novú bielizeň perte zvlášť.
	Nepredpierajte. V prípade potreby zvoľte doplnkovú funkciu **SpeedPerfect**.
	V prípade potreby predčistite škvrny.
Výrazne	Nevkladajte do pračky veľmi veľké množstvo bielizne. Zvoľte program s predpierkou.

Plákanie *Vložte bielizeň rovnakej farby.*

Do komory **II** vložte namáčací alebo prací prostriedok podľa údajov výrobcu. Otočte volič programov na **Cottons (Bavlna) 30°C** a stlačte tlačidlo (**Štart**/Pauza). Po pribl. 10 minútach stlačte tlačidlo (Štart/**Pauza**) na pozastavenie programu. Akonáhle uplynul požadovaný čas plákania, opäť stlačte tlačidlo (**Štart**/Pauza) na pokračovanie programu, alebo zvoľte iný program.



Škrobenie *Bielizeň nesmie byť ošetrená avivážou.*

Škrobenie môžete vykonávať v rámci všetkých pracích programov, pokiaľ je použitý tekutý škrob. Škrob nalejte do komory I na aviváž podľa pokynov výrobcu (v prípade potreby ju najskôr prepláchnite).



Farbenie/odfarbovanie

Farbenie môžete vykonávať iba po malých várkach bežných v domácnosti. Soľ môže poškodiť nerezovú oceľ. Vždy sa riaďte pokynmi výrobcu! Pračku **nepoužívajte** na bielenie oblečenia!



Perová bielizeň *Bielizeň nesmie byť ošetrená avivážou.*

Perte iba perové oblečenie, nie perové vankúše alebo prikrývky. Veľké kusy perte samostatne. Nepoužívajte veľmi veľké množstvo pracieho prostriedku. Oblečenie potom vysušte v sušičke, aby sa v perí netvorili žmolky.

Prehľad programov

Programy	°C	max.	Typ bielizne	Doplnkové funkcie; informácie
Bavlna + Predpierka	- 90°C	7 kg/ 4 kg*	Odolné textílie, textílie odolné voči teplu vyrobené z bavlny alebo plátna	SpeedPerfect*, EcoPerfect, (Ľahké žehlenie), (Extra voda)
Citlivý	- 60°C		Odolné textílie vyrobené z bavlny alebo plátna	*, , , ; Pre veľmi citlivú pokožku, dlhší prací proces pri zvolenej teplote, vyššia hladina vody, ďalší proces plákania.
Nekrč. bielizeň + Predpierka	- 60°C	3 kg	Nekrčivé textílie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanín alebo zmiešaných tkanín	SpeedPerfect, EcoPerfect, (Ľahké žehlenie), (Extra voda)
Mix	- 40°C		Textílie vyrobené z bavlny alebo nekrčivé textílie	, , , ; Umožňuje pranie rôznych typov bielizne spolu
Tmavá bielizeň	- 40°C		Tmavé bavlnené oblečenie a tmavá nekrčivá bielizeň	, , , ; Skrátený proces plákania a záverečného odstredenia
Košele / Blúzky	- 60°C	2 kg	Nekrčivé košele vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanín alebo zo zmiešaných tkanín	, , , ; Iba odstredenie, vešia sa mokré
Jemné / Hodváb	- 40°C		Jemné materiály, ktoré je možné prať v pračke, napr. z hodvábu, saténu, syntet. tkanín alebo zmieš. tkanín (napr. záclony)	, , , ; Bez odstredenia medzi jednotlivými procesmi plákania
/ **Vlna**	- 40°C		Tkaniny, ktoré môžete prať v pračke alebo v rukách, vyrobené z vlny alebo s obsahom vlny	Veľmi jemný prací program, ktorý zabráni zrážaniu bielizne, dlhšie prestávky programu (bielizeň leží v pracom roztoku)
Super rýchly 15´	- 40°C		Nekrčivé textílie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanín alebo zo zmiešaných tkanín	Krátky program, pribl. 15 minút, vhodný na málo znečistenú bielizeň
Športový	- 40°C		Textílie vyrobené z mikrovlákien	, , ,
Perové	- 40°C	1 kg	Perové oblečenie, ktoré môžete prať v pračke (nie vankúše ani periny)	, , ; Veľké kusy perte samostatne, používajte malé množstvo pracieho prostriedku
Doplnkové programy			**Rinse (Plákanie), Spin (Odstredenie), Empty (Prázdna)**	

* Menej bielizne pre doplnkovú funkciu **SpeedPerfect**.

i Ako krátky program je ideálny **Mix 40°C** s maximálnou rýchlosťou odstredenia.

Programy bez predpierky - pridajte prací prostriedok do komory **II**, programy s predpierkou - rozdeľte prací prostriedok medzi komory **I** a **II**.

0611/ 9000654374

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Germany

Bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si tento návod na obsluhu a návod na inštaláciu a všetky ostatné informácie, ktoré boli s pračkou dodané, a riaďte sa podľa nich.
- Dokumenty uschovajte pre ďalšiu potrebu.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	- Nikdy zástrčku nevyťahujte ťahom za napájací kábel. - Sieťovú zástrčku nikdy nepripájajte ani neodpájajte vlhkými rukami.
Životu nebezpečné	Pri spotrebičoch, ktoré doslúžili: - Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. - Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou zlikvidujte. - Zničte zámok dvierok práčky. Zabránite tak tomu, aby sa deti zamkli v práčke a dostali sa tak do ohrozenia života.
Nebezpečenstvo zadusenia	- Fólie, obaly a ich časti udržiavajte mimo dosahu detí.
Nebezpečenstvo otravy	- Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.
Nebezpečenstvo výbuchu	- Kusy bielizne ošetrené čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá, napríklad odstraňovače škvŕn / čistiace rozpúšťadlá môžu po vložení do práčky spôsobiť explóziu. Bielizeň predom dôkladne vyplákajte ručne.
Nebezpečenstvo poranenia	- Dvierka práčky sa môžu výrazne zahrievať. - Pri vypustení horúceho pracieho roztoku buďte opatrný. - Nestúpajte na práčku. - Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky. - Nesiahajte do bubna, pokiaľ sa ešte otáča. - Buďte opatrný pri otváraní násypky na pracie prostriedky, keď je práčka v prevádzke.

Hodnoty spotreby *v závislosti od modelu*

Program	Náplň	Elektrická energia ***	Voda ***	Trvanie programu ***
Cottons (Bavlna) 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	02:36 h
Cottons (Bavlna) 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	02:36 h
Cottons (Bavlna) 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	02:41 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	02:48 h
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň) 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	01:37 h
Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	01:03 h
Delicate / Silk 30 °C (Jemné / Hodváb 30 °C)	2 kg	0,21 kWh	31 l	00:41 h
/ Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	00:40 h

* Nastavenie programu pre testovanie a opatrenie energetickým štítkom podľa platného štandardu EN60456. Poznámka k porovnávacím testom: Pri testovaní skúšobných programov perte uvedené množstvo bielizne s maximálnou rýchlosťou odstredenia.

Program	Doplnková funkcia	Náplň	Ročná spotreba energie	Ročná spotreba vody
Cottons (Bavlna) 40/60 °C	EcoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Nastavenie programu pre testovanie a opatrenie energetickým štítkom v súlade so smernicou 2010/30/EU a pre studenú vodu (15 °C).

*** Hodnoty sa od uvedených hodnôt môžu líšiť v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty privádzanej vody, teploty okolia, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísania sieťového napätia a zvolených doplnkových funkcií.

Starostlivosť

- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
  Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- **Nebezpečenstvo výbuchu.**
  Nepoužívajte rozpúšťadlá.

Pred prvým praním

Do práčky nevkladajte žiadnu bielizeň. Otvorte vodovodný kohútik.
Do komory **II** pridajte nasledujúce:
- pribl. 1 liter vody
- prací prostriedok (dávka podľa pokynov výrobcu pre ľahko znečistenú bielizeň a stupňa tvrdosti vašej vody)

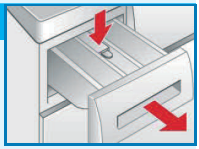
Nastavte volič programov na **Easy-Care (Nekrčivá bielizeň) 60°C** a stlačte tlačidlo ▷II (**Štart**/Pauza). Po ukončení programu nastavte volič programov do polohy **Off (Vyp.)**.

Povrch práčky, ovládací panel

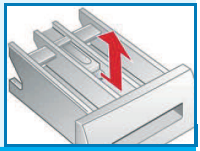
- Utrite mäkkou, vlhkou tkaninou.
- Nepoužívajte brúsne tkaniny, špongie a čistiace prostriedky (čistiace prostriedky na nerezovú oceľ).
- Zvyšky pracích a čistiacich prostriedkov ihneď odstráňte.
- Nečistite spotrebič vodnou tryskou.

Čistenie násypky na pracie prostriedky ...

... pokiaľ obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže.



1. Vytiahnite ju, stlačte vložku smerom dolu a úplne násypku vytiahnite.
2. Odstránenie vložky: zatlačte vložku prstom smerom hore
3. Vyčistite vnútorný priestor násypky na pracie prostriedky a vložku vodou a kefkou a vysušte ich.
4. Nasaďte vložku a zaistite ju (nasaďte valček na navádzací kolík).
5. Násypku na pracie prostriedky zasuňte späť.



Násypku na pracie prostriedky nechajte otvorenú, aby mohla vyschnúť zostatková voda.

Bubon

Nechávajte dvierka práčky otvorené, aby mohol bubon vyschnúť.
Hrdzavé škvrny - použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Odstraňovanie vodného kameňa

Zaistite, aby v práčke nebola žiadna bielizeň.

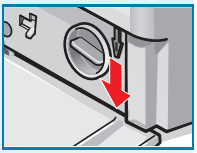
Zbavte spotrebič vodného kameňa podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Pokiaľ používate správnu dávku pracieho prostriedku, nemalo by to byť potrebné.

Núdzové otvorenie napr. v prípade výpadku elektrického prúdu

Akonáhle dôjde k obnove dodávky elektrického prúdu, bude program pokračovať v činnosti. Pokiaľ je však potrebné bielizeň vybrať, môžete dvierka práčky otvoriť nasledujúcim spôsobom:

Nebezpečenstvo oparenia.
Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. Ak je to možné, nechajte ich vychladnúť.
Nesiahajte do bubna, pokiaľ sa ešte otáča.
Neotvárajte dvierka práčky, pokiaľ cez sklo vidíte vodu.

1. Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Vhodným nástrojom zatlačte smerom dolu na núdzový vypínač a uvoľnite ho. Dvierka práčky môžete teraz otvoriť.



Upozornenie na displeji

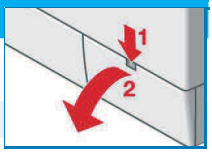
v závislosti od modelu

F: 16	Poriadne zatvorte dvierka práčky; mohlo by dôjsť k zachyteniu bielizne.
F: 17	Úplne otvorte vodovodný kohútik; prívodná hadica je zalomená alebo pricvaknutá; Vyčistite sitko, Tlak vody je veľmi nízky.
F: 18	Čerpadlo pracieho roztoku je upchaté; vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. Odtoková rúra a/alebo odtoková hadica je upchatá; vyčistite odtokovú hadicu pri sifóne.
F: 21	Porucha motora. Obráťte sa na zákaznícky servis.
F: 23	V dolnej vani je voda, spotrebič netesní. Obráťte sa na zákaznícky servis.

Údržba

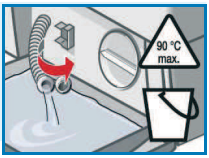
- **Nebezpečenstvo oparenia.**
  Prací roztok nechajte vychladnúť.
- *Zatvorte vodovodný kohútik.*

Čerpadlo pracieho roztoku

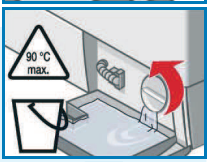


Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku.

1. Otvorte a zložte krytku pre údržbu.

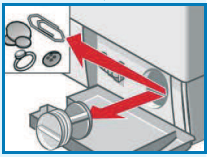


2. **Pre modely s hadicou na odtok vody:** vyberte hadicu na odtok vody z nádrže a vytiahnite ju z krytu práčky. Nádrž vytiahnite von. Zložte z odpadovej hadice tesniaci uzáver, aby mohol čistiaci roztok vytiecť. Nasaďte tesniaci uzáver a odpadovú hadicu uložte späť do nádoby.



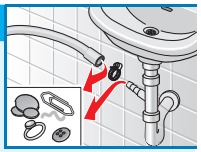
2* **Pre modely bez hadice na odpadovú vodu:** Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla, pokiaľ nezačne vytekať prací roztok. Keď bude krytka pre údržbu z polovice plná, zatvorte kryt čerpadla a vyprázdnite krytku pre údržbu. Vyššie uvedené kroky opakujte, pokiaľ nebude prací roztok úplne vypustený.

3. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla (zostatková voda).
4. Vyčistite vnútorný priestor, závit krytu čerpadla a puzdro čerpadla (rotor čerpadla pracieho roztoku sa musí voľne otáčať).
5. Nasaďte kryt čerpadla a pevne ho utiahnite.
6. Nasaďte a zatvorte krytku pre údržbu.



Aby ste zabránili výtoku nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte 1 liter vody do komory **II** a spusťte program **Empty (Prázdna)**.

Hadica na odtok vody do sifónu:



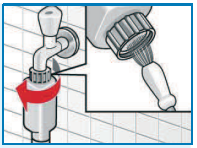
Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku.

1. Uvoľnite svorku hadice, opatrne vyberte hadicu na odtok vody (zostatková voda).
2. Vyčistite hadicu na odtok vody a spojku, ktorou je pripojená k sifónu.
3. Hadicu na odtok vody opäť nasaďte a zaistite jej napojenie pomocou svorky.

Sitko v prívode vody

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neponárajte bezpečnostné zariadenie HydroSafe do vody (obsahuje elektrický ventil).

Znížte tlak vody v prívodnej hadici:

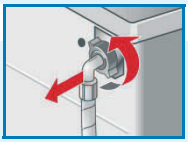


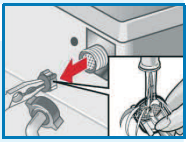
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem programov **Rinse (Plákanie)** / **Spin (Odstredenie)** / **Empty (Prázdna)**).
3. Zvoľte tlačidlo ▷II (**Štart**/Pauza). Nechajte program spustený počas približne 40 sekúnd.
4. Volič programu nastavte do polohy **Off (Vyp.)**. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Vyčistite sitko.

1. V závislosti od modelu:
   Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.
   Vyčistite sitko malou kefkou.

a/alebo pri modeloch Štandard a Aqua-Secure:





Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča.
Kliešťami vyberte sitko a vyčistite ho.

2. Opäť pripojte hadicu a zistite, či tesní.

Čo robiť, keď ...

Vyteká voda.	- Poriadne upevnite alebo vymeňte odtokovú hadicu. - Dotiahnite závit prívodnej hadice.
Nenateká voda. Prací prostriedok sa nerozpustil.	- Stlačili ste tlačidlo ▷II (**Štart**/Pauza)? - Je otvorený vodovodný kohútik? - Nie je upchaté sitko? Vyčistite sitko. - Nie je prívodná hadica zalomená alebo pricvaknutá?
Dvierka práčky nie je možné otvoriť.	- Je aktívna bezpečnostná poistka. Program sa zastavil? - Nezvolili ste funkciu (bez záverečného odstredenia)? - Môžete dvierka otvoriť iba pomocou núdzového otvorenia.
Program sa nespustí.	- Stlačili ste tlačidlo ▷II (**Štart**/Pauza) alebo ste zvolili ◷ **(Hotovo za)**? - Sú dvierka práčky zatvorené?
Prací roztok sa neodčerpáva.	- Zvolili ste funkciu (bez záverečného odstredenia)? - Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. - Vyčistite odtokovú rúru a/alebo odtokovú hadicu.
V bubne nie je vidieť voda.	- Nejedná sa o poruchu - voda je pod viditeľnou oblasťou.
Neuspokojivé výsledky odstredenia. Bielizeň je mokrá/veľmi vlhká.	- Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne zrušil proces odstredenia z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. Malé a veľké kusy oblečenia v bubne rovnomerne rozprestrite. - Zvolili ste funkciu **(Ľahké žehlenie)**? - Nezvolili ste veľmi nízke otáčky?
Dĺžka programu sa počas procesu prania mení.	- Nejedná sa o poruchu - postup programu je optimalizovaný pre konkrétny proces prania. Výsledkom môžu byť zmeny v trvaní programu na paneli displeja.
Proces odstredenia prebehol niekoľkokrát.	- Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne.
Zostatková voda v komore na ošetrovacie produkty.	- Nejedná sa o poruchu - na činnosť ošetrovacieho prostriedku to nebude mať vplyv. - V prípade potreby vložku vyčistite.
V práčke vzniká zápach.	- Spusťte program **Cottons 90°C (Bavlna 90°C)** bez bielizne. Použite štandardný prací prostriedok.
Bliká stavový displej . Z násypky na pracie prostriedky môže vychádzať pena.	- Nepoužili ste veľmi veľké množstvo pracieho prostriedku? Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu aviváže s ½ litra vody a zmes nalejte do komory **II** (nie pre outdoorové a perové oblečenie!) - Pri ďalšom praní znížte dávkovanie pracieho prostriedku.
Veľká hlučnosť a vibrácie a „cestovanie po miestnosti“ počas procesu odstredenia.	- Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaistite nožičky spotrebiča -> Návod na inštaláciu. - Odstránili ste bezpečnostné prepravné poistky? Odstráňte prepravné bezpečnostné poistky -> Návod na inštaláciu.
Hluk počas odstredenia a vypúšťania.	- Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku.

Čo robiť, keď ...

Panel displeja/kontrolky počas prevádzky nefungujú.	- Výpadok elektrického prúdu? - Vypadol istič? Zapnite istič/vymeňte poistku. - Pokiaľ k poruche dochádza opakovane, obráťte sa na zákaznícky servis.
Program trvá dlhšie ako obvykle.	- Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne jeho opakovaným preskupením. - Nejedná sa o poruchu - systém kontroly peny bol aktivovaný - zapne sa dodatočný proces plákania.
Zvyšky pracieho prostriedku v bielizni.	- Bezfosfátové pracie prostriedky môžu niekedy obsahovať častice, ktoré nie sú rozpustné vo vode. - Použite proces **Rinse (Plákanie)** / Spin (Odstredenie) alebo bielizeň po vypraní vykefujte.

Pokiaľ nemôžete poruchu opraviť sami (zapnutím/vypnutím) alebo ak je potrebná oprava:
- Volič programu nastavte na **Off (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vypnite vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis -> Návod na inštaláciu.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**WAE 28465BY**
Kapacita v kg		7
Trieda energetickej účinnosti		A++
Meraná ročná spotreba energie v kWh[1)]		197
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná/polovičná náplň	0,95 / 0,94
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,65
Vážená spotreba energie vo vypnutom stave a v režime ponechania v zapnutom stave:		0,01 / 1,87
Meraná ročná spotreba vody v l [2)]		10650
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		B
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C/zostatkový vlhkosť v %		1400 / 56 %
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná/polovičná náplň	192 / 192
	bavlna 40°C polovičná náplň	188
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]		57/77

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

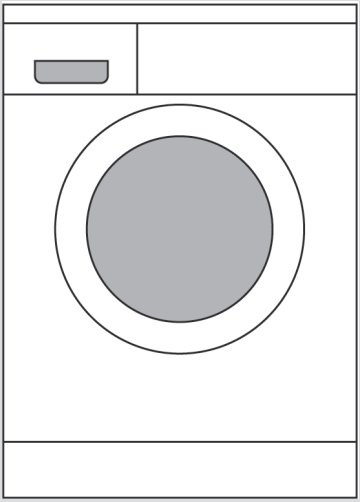
2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Montážny návod



Obsah

Bezpečnostné pokyny 3
Povrch na inštaláciu 3
Inštalácia spotrebiča 3
Rozsah dodávky 4
DÍžky hadíc a káblov 4
Odstránenie prepravných podper 5
Pripojenie vody 6
Vyrovnanie 7
Elektrické pripojenie 7
Preprava, napr. pri sťahovaní 8
Technické špecifikácie 8
Zákaznícky servis 9
Záruka Aqua-Stop 9

Pračku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu.
Riaďte sa aj samostatným Návodom na obsluhu.
Uschovajte všetky dokumenty pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Bezpečnostné pokyny

– *Pračka má veľkú hmotnosť - pozor pri zdvíhaní.*
– *Pozor: Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/prasknúť. Neinštalujte pračku von alebo na miesta, v ktorých by bola vystavená mrazu.*
– *Pračka sa môže poškodiť. Nedvíhajte spotrebič za vyčnievajúce prvky (napr. za dvierka pračky).*
– *Okrem tu uvedených pokynov môžu naviac platiť špeciálne predpisy príslušného dodávateľa vody a elektrickej energie.*
– *V prípade pochybností nechajte pračku pripojiť odborníkom.*
– *Hadice a káble veďte takým spôsobom, aby o ne nebolo možné zakopnúť.*

Povrch na inštaláciu

– Spotrebič musí byť stabilný, aby sa nemohol pohybovať.
– Povrch na inštaláciu musí byť pevný a rovný.
– Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Inštalácia na podstavec

– *Nožičky spotrebiča musia byť upevnené pomocou príložiek*.*
** objednávacie číslo WMZ2200,*

Inštalácia na drevenú trámovú podlahu

– *Ak je to možné, postavte pračku do rohu miestnosti.*
– *Naskrutkujte na podlahu drevenú dosku (s hrúbkou min. 30 mm) odolnú voči vode.*
– *Nožičky spotrebiča **musia** byť upevnené pomocou príložiek*.*
** pre objednávacie číslo viď vyššie*

Inštalácia spotrebiča

Spotrebič nainštalujte, skôr ako ho pripojíte do elektrickej siete.

Inštalácia do kuchyne (pod pracovnú dosku alebo do skrinky)

– Šírka výklenku musí byť 60 cm.
– Pračku inštalujte iba pod pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami.

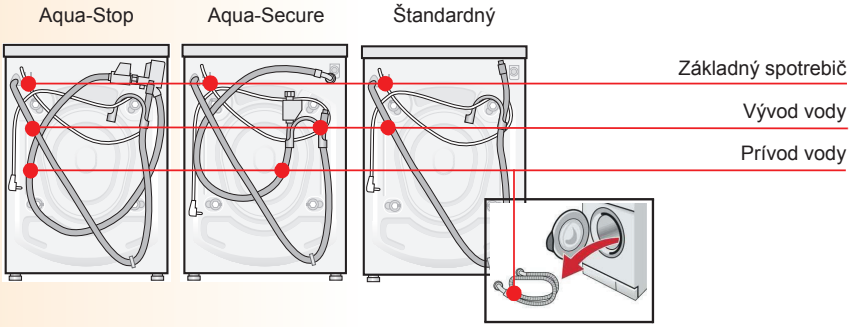
Inštalácia pod pracovnú dosku

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

– *Namiesto dosky krytu spotrebiča musíte použiť kovový kryt* nainštalovaný odborníkom.*
** objednávacie číslo WMZ2420,*
– Šírka výklenku musí byť 60 cm.

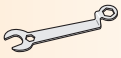
Rozsah dodávky *v závislosti od modelu*

Vlhkosť vo vnútri bubna je spôsobená testovaním pred distribúciou.

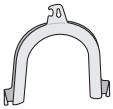




Kryty



Kľúč
(v závislosti od modelu)



Hadicový oblúk
na pripevnenie
odpadovej hadice

V závislosti od prípojky môže byť taktiež potrebné:

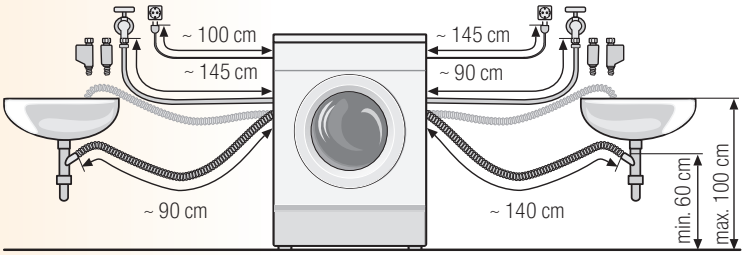
– 1 hadicová svorka Ø 24 - 40 mm (špecializovaný predajca) na pripojenie k sifónu; pripojenie vody.

Užitočné náradie

– Vodováha pre inštaláciu.

Dĺžky hadíc a káblov *v závislosti od modelu*

Pripojenie na ľavej strane *alebo* ***Pripojenie na pravej strane***



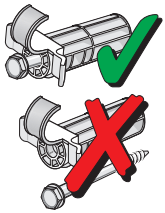
K dispozícii u špecializovaných predajcov alebo v zákazníckom servise:

– Predlžovacie hadice pre Aqua-Stop alebo prívodná hadica na studenú vodu (pribl. 2,50 m). objednávacie číslo WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0

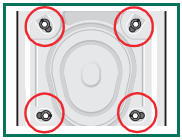
– Dlhšie prívodné hadice (pribl. 2,20 m), pre štandardný model.

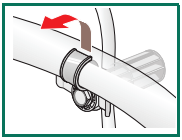
Odstránenie prepravných podper

– *Pred prvým použitím spotrebiča nezabudnite úplne odstrániť všetky prepravné podpery a uschovať ich pre prípad ďalšej prepravy.*
– *Pokiaľ budete v budúcnosti potrebovať spotrebič prepravovať na iné miesto, vždy opäť nasaďte prepravné podpery, aby ste zabránili poškodeniu stroja.*
– *Skrutku a naskrutkovanú návlačku skladujte na jednom mieste.*



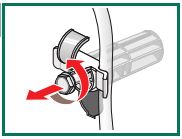
1. V závislosti od modelu vyberte hadice a hadicový oblúk z držiaka.





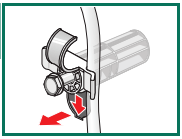
2. Uvoľnite skrutky...

... aby sa v návlačkách voľne pohybovali.

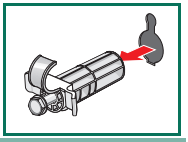


3. Úplne odstráňte všetky 4 prepravné ochranné prostriedky (všetky skrutky spolu s príslušnými návlačkami) a vyberte hlavný kábel z držiaka.

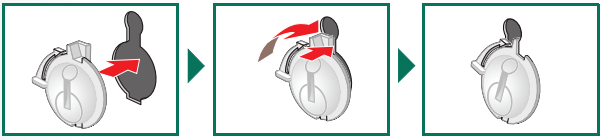
Skrutku a návlačku vždy vyberajte zároveň, ako je to znázornené na obrázku.



Všetky skrutky a návlačky musia byť odstránené.



4. Nasaďte krytky.



Pripojenie vody *v závislosti od modelu*

- ***Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*** *Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).*
- *Aby ste zabránili netesnostiam a škodám spôsobeným vodou, dodržiavajte pokyny uvedené v tejto časti.*
- ***Pozor:*** *Pračku používajte iba so studenou pitnou vodou.*
- *Nepripájajte ju k zmiešavacej batérií beztlakového ohrievača horúcej vody.*
- *Nepoužívajte starú prívodnú hadicu. Používajte iba prívodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky alebo hadicu zakúpenú v autorizovanej špecializovanej predajni.*
- *V prípade pochybností nechajte pračku pripojiť odborníkom.*

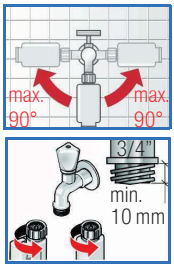
Prívod vody

Hadica na prívod vody:
Pozor: *hadicu neohýbajte, nestláčajte, neupravujte ani neprerezávajte (inak by už nebolo možné zaručiť jej pevnosť).*

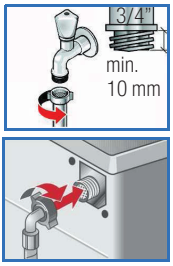
Optimálny tlak vody v rozvodnej sieti: 100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)
- Pri otvorenom vodovodnom kohútiku musí byť prietok minimálne 8 l/min.
- Pokiaľ je tlak vody vyšší, je nevyhnutné použiť redukčný tlakový ventil.

1. Pripojte prívodnú hadicu na vodovodný kohútik.
   Pozor: *skrutkované spoje doťahujte iba rukou.*
2. Opatrne otvorte vodovodný kohútik a dajte pritom pozor, či v spojovacích bodoch neuniká voda.
   Pozor: *závitové spoje sú vystavené tlaku vo vodovodnom potrubí.*

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure

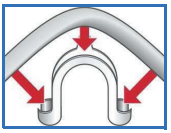


Štandardný

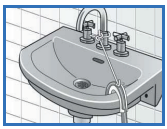


Vývod vody

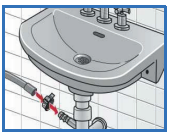
Odpadová hadica:
Pozor: *hadicu neohýbajte ani nenaťahujte.*



Odpad do umývadla
Pozor: *odpadovú hadicu zaistite, aby nemohla vykĺznuť.*
Pozor: *odtok z umývadla nesmie byť zablokovaný, aby mohla odtekať odpadová voda. Počas čerpania vody overte, či odpadová voda odteká dostatočne rýchlo. Koniec odtokovej hadice nesmie byť ponorený do odčerpávanej vody. Inak by mohlo hroziť, že voda bude nasatá späť do práčky.*



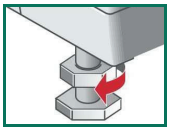
Odtok do sifónu:
Pozor: *miesto napojenia musí byť zaistené hadicovou svorkou, Ø 24 - 40 mm (špecializovaný predajca).*



Vyrovnanie

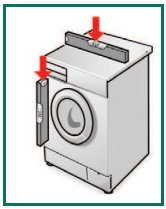
Veľká hlučnosť, vibrácie a „cestovanie po miestnosti“ môžu byť následkom nesprávneho vyrovnania.

Vyrovnanie pračky vykonajte pomocou vodováhy.

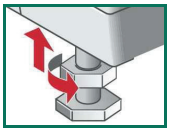


1. Pomocou kľúča povoľte poistnú maticu jej otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.

2. Otáčaním nožičiek spotrebiča upravte jeho výšku.
Pozor: *Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe. Pračka sa nesmie kývať.*
Skontrolujte zarovnanie pračky pomocou vodováhy,
v prípade potreby zarovnanie upravte.



3. Poistnú maticu pevne utiahnite proti plášťu spotrebiča.
Pri tom nožičku pevne držte, nemeňte už jej výšku.
Pozor: *Poistné matice všetkých štyroch nožičiek spotrebiča musia byť pevne priskrutkované proti telesu pračky.*



Elektrické pripojenie

- Pračka musí byť pripojená iba na striedavý prúd, a to pomocou predpisovo nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Napätie zdroja elektrickej energie musí zodpovedať hodnote uvedenej na pračke (na jej typovom štítku).
- Príkon a požadovaný istič sú uvedené na typovom štítku.
- Uistite sa, že:
  - sa zhoduje sieťová zástrčka a zásuvka,
  - je prierez kábla dostatočný,
  - je uzemňovacia sústava predpisovo nainštalovaná.
- Výmenu napájacieho kábla (pokiaľ je potrebná) môže vykonávať výhradne kvalifikovaný elektrikár. Náhradný napájací kábel je k dispozícii v zákazníckom servise.
- Nepoužívajte sieťové rozbočovače/viacnásobné zásuvky a predlžovacie káble.
- Pri použití automatického spínača v obvode diferenciálnej ochrany sa môže používať iba typ so symbolom .
  Iba tento symbol zaručuje, že spínač spĺňa platné predpisy.
- Sieťovú zástrčku nepripájajte ani neodpájajte, pokiaľ máte mokré ruky.
  Zástrčku spotrebiča vyťahujte zo zásuvky iba za zástrčku, nikdy za kábel.

Výrobca -> Návod na obsluhu



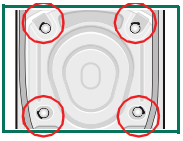
Preprava, napr. pri sťahovaní

1. *Skôr ako budete pračku prepravovať:*

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Obmedzte tlak vody v prívodnej hadici -> *Návod na obsluhu; Údržba - filter v prívode vody.*
3. Vypusťte zostatkovú vodu -> *Návod na obsluhu; Údržba - čerpadlo.*
4. Odpojte pračku od elektrickej siete.
5. Odskrutkujte hadice.

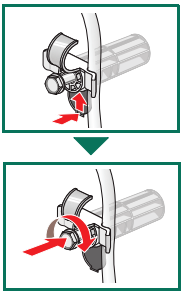
2. *Príprava a montáž prepravných podpier:*

1. Odstráňte kryty.





2. Vložte všetky 4 ochranné prepravné zariadenia a pripevnite napájací kábel k držiakom. Utiahnite skrutky.



*Po preprave je **potrebné** prepravné podpery odstrániť.*

Aby ste zabránili výtoku nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte 1 liter vody do komory II a spusťte program **Empty (Prázdna)**.

Technické špecifikácie

Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	60 x 59 x 84,2 cm
Hmotnosť	69 - 83 kg *v závislosti od modelu*
Pripojenie k elektrickej sieti	Menovité napätie 220 - 240 V, 50 Hz Menovitý prúd 10 A Menovitý výkon 2000 - 2300 W
Tlak vody	100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)
Skúšobné programy	Podľa platnej normy IEC 60 456

Zákaznícky servis

- Skôr ako sa obrátite na zákaznícky servis, uistite sa, či nemôžete poruchu opraviť sami -> *Návod na obsluhu*; Čo robiť, keď...
- Náklady za výjazd technika vám budú naúčtované, a to aj počas záruky.
- Najbližší zákaznícky servis nájdete v priloženom zozname. Pri kontaktovaní zákazníckeho servisu prosím uveďte číselné označenie výrobku (E-No.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr._____ **FD**_____

Číselné označenie výrobku Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete na identifikačnom štítku na ráme otvorených dvierok a v hrubo ohraničenej oblasti na typovom štítku na zadnej časti spotrebiča.

- Pomôžte prosím uvedením čísla výrobku a výrobného čísla, zabránite tým zbytočnému výjazdu. Zároveň si tak ušetríte dodatočné náklady súvisiace s týmto výjazdom.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

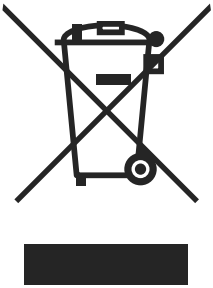
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	